

Garantie

Die Rada Armaturen GmbH übernimmt für dieses Produkt die gesetzlich festgelegte Garantie ab dem Verkaufsdatum. Diese Garantie gilt für Material- und Verarbeitungsfehler und setzt voraus, dass das Produkt vorschriftsmäßig installiert und in Übereinstimmung mit den bereitgestellten Anweisungen benutzt und gewartet wurde.

Sollten innerhalb der Gewährleistungsfrist Material- oder Verarbeitungsfehler auftreten, werden die betroffenen Bestandteile nach unserem eigenen Ermessen kostenlos ersetzt oder repariert, vorausgesetzt das Produkt wurde vorschriftsmäßig benutzt und gewartet.

Routinemäßige Reinigungen und Wartungen sind in Übereinstimmung mit den bereitgestellten Anweisungen durchzuführen. Modifikationen und Reparaturen an Rada Produkten sind ausschließlich durch eine von uns befugte Person vorzunehmen.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Kundendienst - So können wir Ihnen helfen

Wir verfügen über ein Netzwerk ausgebildeten Kundendienstpersonals, dass Ihnen bei Problemen mit unseren Produkten zur Verfügung steht.

Ersatzteile

Alle Funktionsteile von Rada-Produkten sind ab dem Datum der letzten Herstellung über einen Zeitraum von zehn Jahren verfügbar. Sollten während dieses Zeitraumes unsere Bestände für ein bestimmtes Funktionsteil erschöpft sein, werden wir Ihnen, unter Berücksichtigung des Alters des ursprünglichen Produktes, als Alternative ein gleichwertiges neues Produkt oder eine gleichwertige Komponente zu einem Preis anbieten, der den Reparaturkosten der alten Komponente entspricht.

Kundendienstpolitik

Sollte das Produkt innerhalb kürzester Zeit nach der Installation nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie es bitte zunächst anhand der in diesem Handbuch bereitgestellten Betriebs- und Wartungsanleitungen, um festzustellen, ob das Problem gelöst werden kann.

Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur, um sicherzustellen, dass das Produkt in voller Übereinstimmung mit unseren detaillierten Installationsanweisungen installiert und in Betrieb genommen wurde.

Wird dadurch das Problem nicht gelöst, wenden Sie sich bitte an den Rada Kundendienst, der Ihnen jede erforderliche Unterstützung bieten wird und falls erforderlich, veranlassen wird, dass ein lokaler Kundendiensttechniker Sie an einem beiderseitig vereinbarten Termin besucht.

Kontakt Kundendienst: Telefon: 01805 - 13 33 22
Telefax: 01805 - 13 33 23

Rada Armaturen GmbH
Daimlerstraße 6
63303 Dreieich

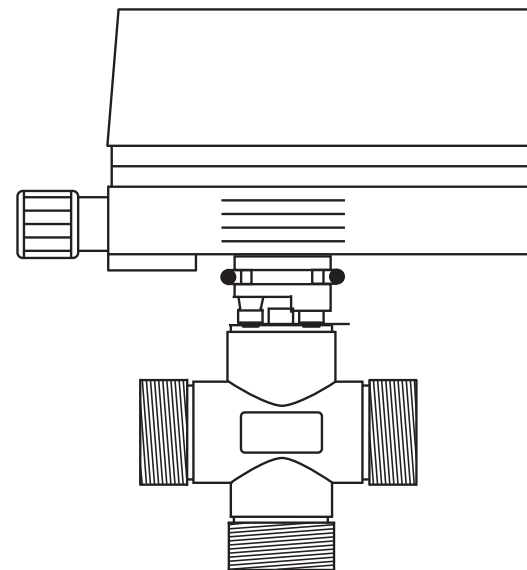
Telefon: +49-(0)6103-98 04-0
Telefax: +49-(0)6103-98 04 90
E-Mail: info@rada-armaturen.de

Rada ist ein eingetragener Markenname von
Kohler Mira Limited.
Das Unternehmen behält sich das Recht vor,
Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.
© Alle Rechte vorbehalten.

www.rada-armaturen.de



3-Wege-Motorventil Produkthandbuch



An den Installateur:

WICHTIG!

Dieses Handbuch ist Eigentum des Kunden und muß zu Wartungs- und Betriebszwecken beim Produkt aufbewahrt werden.



Anschluß an Rada Temperatursteuerung 850/24

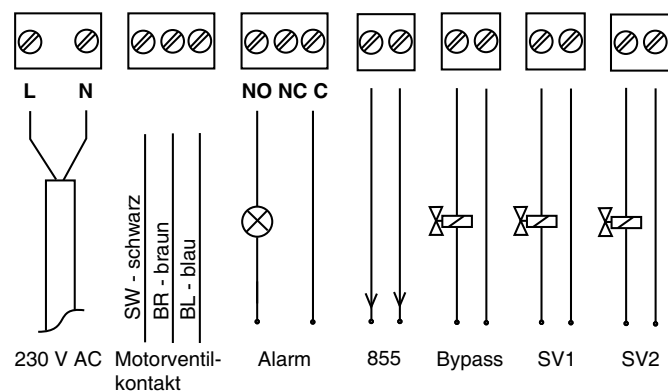
Wichtiger Hinweis! Dieser Abschnitt betrifft nur den Anschluß eines 3-Wege-Motorventils mit einem 24V-Stellmotor an eine Rada Temperatursteuerung 850/24

Zum Anschluß des Stellmotors werden nur die mit 1,2 und 3 markierten Klemmanschlüsse benötigt.

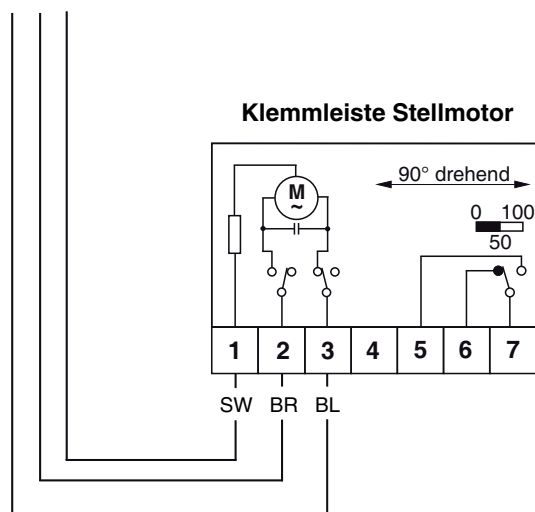
Für den Anschluß der Kabel am Stellmotor gehen Sie bitte vor wie auf Seite 8 und 9 dieses Handbuches beschrieben.

Bitte lesen Sie hierzu auch den entsprechenden Abschnitt im Produkthandbuch für die Rada Temperatursteuerung 850/24 (Handbuch P3588/1de).

Anschlussleiste Rada Tempertaursteuerung 850/24



Klemmleiste Stellmotor



Inhalt

Einleitung.....	4
Allgemeine Beschreibung.....	4
Anschrift Kundendienst.....	4
Technische Daten.....	5
Maßzeichnungen	6
Installation des 3-Wege-Ventils	7
Installation des Stellmotors.....	8
Elektrischer Anschluß des Stellmotors	9
Anschluß an Rada Temperatursteuerung 850/24	10
Notizen	11
Garantie & Kundendienst	12

Einleitung

Die Rada 3-Wege-Motorventile erfüllen die Anforderungen der höchsten Normen in Bezug auf Sicherheit, Komfort und Wirtschaftlichkeit, die heute von den Benutzern gefordert werden.

Die in diesem Produkthandbuch enthaltenen Beschreibungen und Anleitungen beziehen sich auf alle Rada 3-Wege-Motorventile.

Allgemeine Beschreibung

Alle Rada 3-Wege-Motorventile bestehen aus einem 3-Wege-Ventil und einem Stellmotor zum Antrieb der Spindel. Der Ventilkörper ist aus Messing OT58 gefertigt und verfügt über eine Spindel aus Edelstahl mit einem Kugenventileinsatz aus verchromtem Messing OT58. Der Kugenventileinsatz ist in Teflondichtungen (PTFE) gelagert, um eine höchstmögliche Dichtigkeit zu gewährleisten. Die Abdichtung der Spindel wird mittels zweier O-Ringe sichergestellt. Das 3-Wege-Ventil wird mit einem Stellknopf ausgeliefert, der die manuelle Drehung der Spindel ermöglicht.

Die gesamte Modellpalette umfasst folgende Varianten:

06 0000 07	3-Wegemotorventil DN20 mit Stellmotor 12V AC
06 0000 04	3-Wegemotorventil DN20 mit Stellmotor 24V AC
06 0000 02	3-Wegemotorventil DN25 mit Stellmotor 12V AC
06 0000 01	3-Wegemotorventil DN25 mit Stellmotor 24V AC

Alle oben aufgeführten 3-Wege-Motorventile erfüllen die allgemein gültigen CE-Richtlinien.

Kundendienst

Kontakt: Rada Armaturen GmbH Telefon: +49-(0)6103-98 04-0
Daimlerstr. 6 Telefax: +49-(0)6103-98 04 90
63303 Dreieich

Kundendienst: Telefon: 01805 - 13 33 22
Telefax: 01805 - 13 33 23

Elektrischer Anschluß des Stellmotors

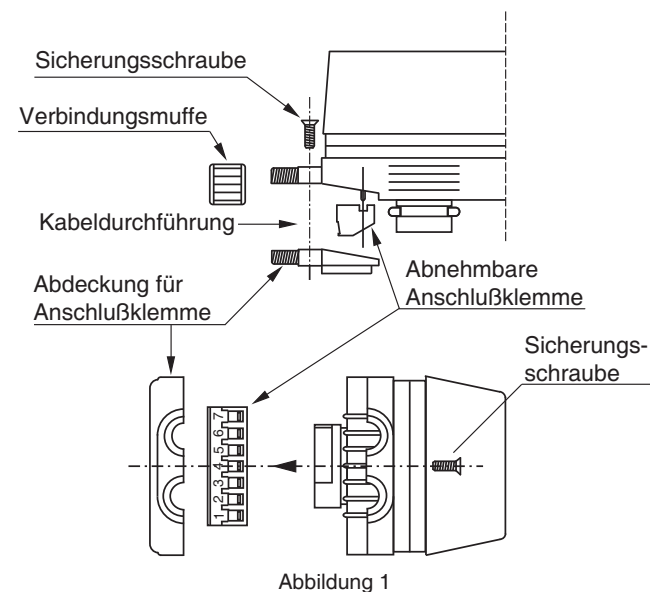


Abbildung 1

CDK 062

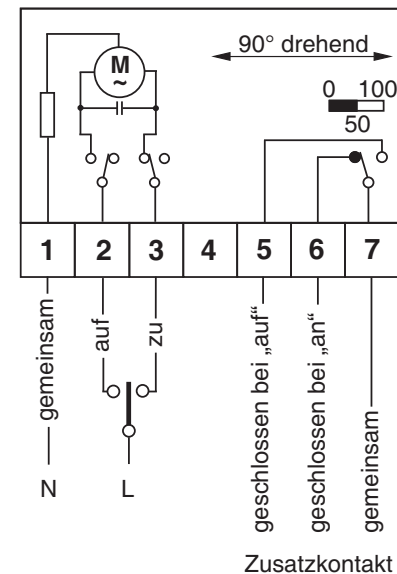


Abbildung 2

Installation des Stellmotors

Montage des Stellmotors

Bitte überprüfen Sie vor der Montage des Stellmotors die Stellung der Spindel am 3-Wege-Ventil. Falls erforderlich kann die Spindel mit Hilfe des mitgelieferten Stellknopfes manuell per Hand so in Position gedreht werden, dass die Nut der Stellmotorkupplung und die Spindel des 3-Wege-Ventils übereinstimmen. Die beiden Stiftschrauben des 3-Wege-Ventils müssen in die Steckkupplung des Stellmotors passen. Der Stellmotor wird nur auf das 3-Wege-Ventil aufgesteckt und rastet mit einem hörbarem Klick in der Steckkupplung ein. Bitte wenden Sie bei der Montage des Stellmotors keine Gewalt an, da dies zu einer Beschädigung der Stellmotorkupplung führen kann!

Anschließen des Stellmotors

Gehen Sie beim Anschließen des Stellmotors wie folgt vor:

Bitte beachten Sie beim Anschließen der Kabel die allgemeinen Sicherheitsvorschriften beim Umgang mit elektrischem Strom!

1. Entfernen Sie die Kabeldurchführungen, die Sicherungsschraube und die Abdeckung der Klemmleiste am Stellmotorgehäuse (siehe Abbildung 1).
2. Zum besseren Anschließen der Kabel für die Stromversorgung (max. Kabelquerschnitt 0,75mm²) kann die Klemmleiste (grün) vom Stellmotor abgezogen werden.
3. Schließen Sie die Kabel für die Stromversorgung und die Kabel für die Steuerung laut dem Anschlußplan in Abbildung 2 an. Für den Anschluß des Stellmotors werden nur die mit 1,2 und 3 markierten Klemmen benötigt.
4. Stecken Sie die Klemmleiste wieder auf die Grundplatte des Stellmotors und bringen Sie die Abdeckung, die Sicherungsschraube und die Kabeldurchführungen wieder an.
5. Betätigen Sie den Stellantrieb ein paar mal, um sicherzustellen, daß alles ordnungsgemäß angeschlossen wurde und funktioniert.

Achtung! Werkseinstellung - Motor schließend

Technische Daten

Technische Daten - Stellmotor

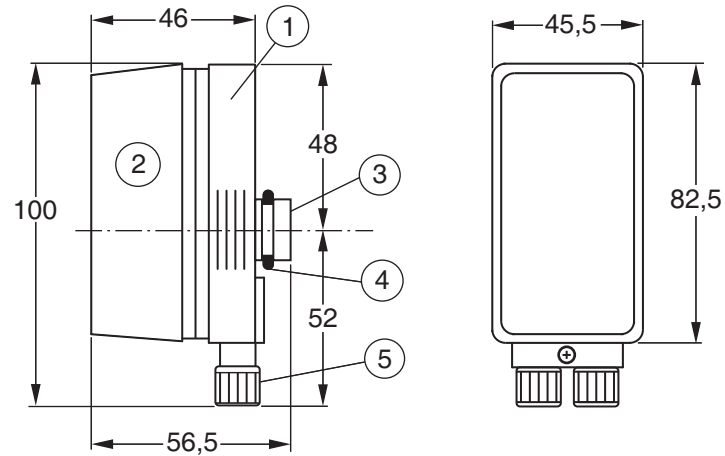
Modell	12 V Stellmotor	24 V Stellmotor
Stromversorgung:	12 V~ ±10% 50-60Hz	24 V~ ±10% 50-60Hz
Stromaufnahme:	4 VA	1 VA
Maximaler Schaltstrom:	5 (1) A	5 (1) A
Schutzklasse:	IP53	IP53
Drehwinkel:	90°, fest	90°, fest
Stellzeit:	60 Sekunden	60 Sekunden
Drehmoment nominal	1,5 Nm	1,5 Nm
anfänglich	3,0 Nm	3,0 Nm
Materialien Grundplatte	ABS-Kunststoff und Fiberglas	
Abdeckung	ABS-Kunststoff	
Umgebungstemperatur:	1-45°C	
Gewicht:	210 g	210 g

Technische Daten - 3-Wege-Ventil

Modell	HMM320	HMM325
Adapteranschluss:	3/4", DN20	1", DN25
Ventilanschluss:	1", DN25	1"1/4, DN32
Durchflussmenge: normal	183 l/min bei 1 bar	428 l/min bei 1 bar
bypass	50 l/min bei 1 bar	108 l/min bei 1 bar
Materialien: Ventilkörper	Messing OT58	
Spindel	Edelstahl	
Kugel	verchromtes Messing OT58	
Dichtungen: Kugel	PTFE-Teflon	
Spindel	Silikon, O-Ring	
Maximaler Druck:	1000 KPa, 10 bar	
Temperatur der Flüssigkeit:	5 - 120°C	
Zulässige Flüssigkeiten:	Heißwasser bis 120°C	
	Kaltwasser 5°C	
	Wasser mit 50% Glykol	

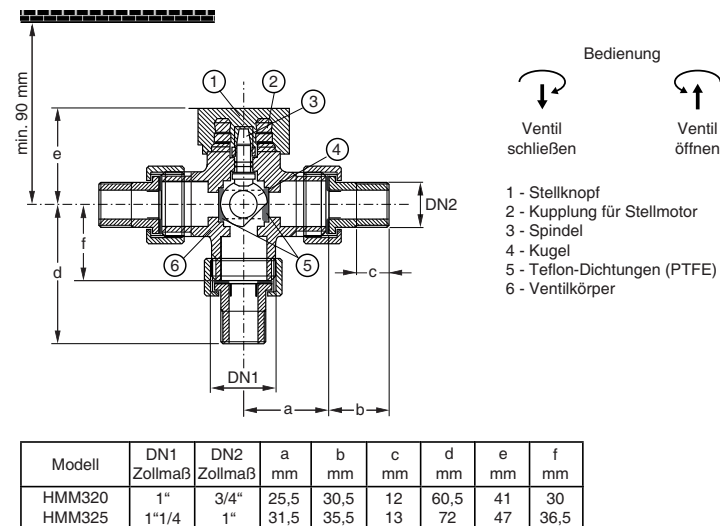
Maßzeichnungen

Stellmotor



- 1 - Grundplatte
- 2 - Abdeckung
- 3 - Kuplung für 3-Wege-Ventil
- 4 - Befestigung
- 5 - Kabeldurchführungen

3-Wege-Ventil



Installation des 3-Wege-Ventils

Installation des 3-Wege-Ventils

Wichtiger Hinweis! Alle 3-Wege-Ventile werden werkseitig in der Stellung „Thermische Desinfektion“ ausgeliefert.

Bitte spülen Sie vor der Montage unbedingt alle Zuleitungen zum Ventil, um sicherzustellen, dass sich keine Schmutzpartikel in den Leitungssträngen befinden, die das 3-Wege-Ventil beschädigen oder die Funktion beeinträchtigen könnten.

Achten Sie bitte bei der Installation des 3-Wege-Ventils darauf, dass die Heißwasserleitung an den Anschluß DN1 und die Kaltwasserleitungen an die Anschlüsse DN2 und DN3 angeschlossen werden. Für die unterschiedlichen Betriebszustände ergeben sich folgende Fließrichtungen (siehe auch Abbildung 1):

Im Normalbetrieb Kaltwasser von DN2 nach DN3
Während der Thermischen Desinfektion Heißwasser von DN1 nach DN3

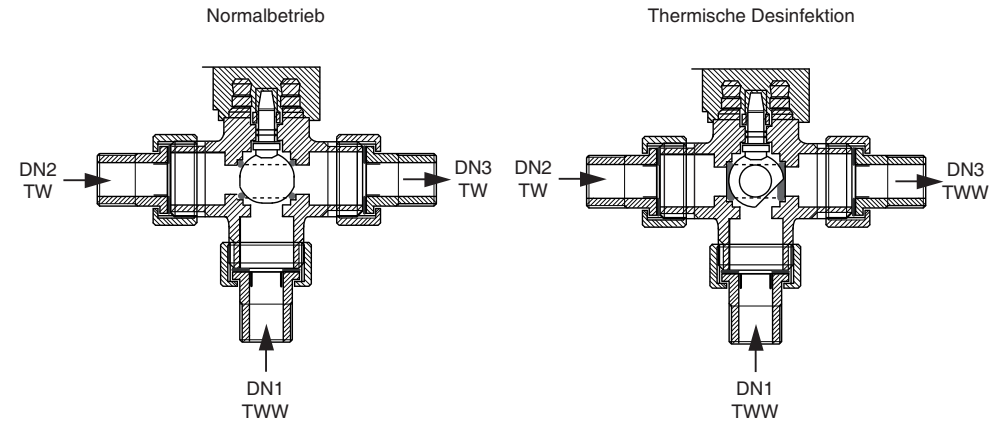


Abbildung 1

Einbaulage des 3-Wege-Motorventils

Wichtiger Hinweis! Bitte achten Sie bei der Installation unbedingt darauf, dass Ventil und Stellmotor nur wie in einer der gezeigten Einbaulagen installiert werden (siehe Abbildung 2).

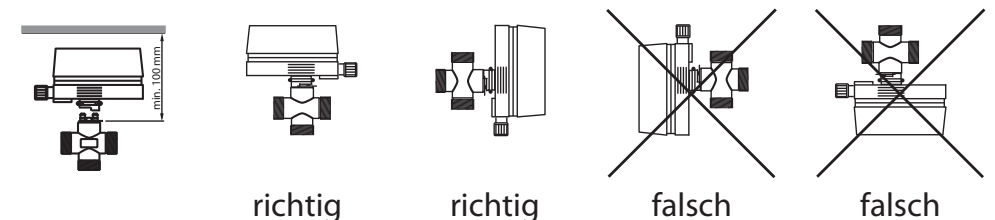


Abbildung 2